

Číslo zmluvy: 12712016

**ZMLUVA O SPOLUPRÁCI**  
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

**Zmluvné strany**

**1. Národné osvetové centrum**

Sídlo: Námestie SNP č.12, 812 34 Bratislava  
Štatutárny orgán: Jana Kresáková, generálna riaditeľka  
IČO: 00164615  
DIČ: 2020829888  
IČ DPH: SK 2020829888  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava  
Číslo účtu: SK 63 8180 0000 0070 0006 9325  
Právna forma: príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, pôsobiaca na základe Zriaďovacej listiny, vydanéj Ministerstvom kultúry SR MK-3852/2008-10/15243

(ďalej len „NOC“)

a

**2. Liptovské kultúrne stredisko v Liptovskom Mikuláši**

Sídlo: Ul. 1. mája 28/196, 031 01 Liptovský Mikuláš  
Štatutárny orgán: Mgr. art. Miroslava Palanová, poverená riaditeľka  
IČO: 36145246  
DIČ: 2021439013  
IČ DPH:  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu v tvare IBAN: SK188180000007000481803  
Právna forma: príspevková organizácia Žilinského samosprávneho kraja zriadená na základe Zriaďovacej listiny, vydanéj ŽSK č. 2002/88

(ďalej len „LKS“)

(spoločne označované ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

**Článok I**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri príprave a realizovaní **celoštátneho kola** celoštátnej postupovej súťaže a prehliadky divadla dospelých

„BELOPOTOCKÉHO MIKULÁŠ 2016“ (ďalej len „celoštátne kolo súťaže“ alebo „podujatie“).

2. Podujatie sa uskutoční v dňoch 9. – 11. júna 2016 v Dome kultúry v Liptovskom Mikuláši, Hollého 4, 031 01 Liptovský Mikuláš.

3. Vyhlasovateľom celoštátnej postupovej súťaže a prehliadky divadla mladých „BELOPOTOCKÉHO MIKULÁŠ 2016“ (ďalej len „súťaž“) je NOC, usporiadateľmi podujatia sú NOC a LKS.

## Článok II

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1.1 NOC sa v súvislosti s prípravou a realizáciou podujatia zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady:

- a) výber súborov z krajských postupových súťaží a prehliadok do celoštátneho kola súťaže,
  - b) poskytnúť LKS informácie o súboroch, o inscenáciách a fotografie z vystúpení súborov,
  - c) zabezpečiť podklady a informácie na zostavenie a tlač programového bulletinu, diplomov,
  - d) informovať organizátorov krajských postupových súťaží a prehliadok a vedúcich súborov o výbere a návrhu súborov do celoštátneho kola súťaže,
  - e) zriadiť a vymenovať členov poroty,
  - f) poskytnúť LKS informácie a podklady na zazmluvnenie : predsedu, tajomníka a členov odbornej poroty, redaktorov a grafika festivalového denníka, zostavovateľa programového bulletinu, lektorov tvorivých dielní EduArt
  - g) vypracovať tlačovú správu o konaní podujatia,
  - h) zabezpečiť spätnú väzbu od vedúcich súborov,
  - i) vyhotoviť protokol z vyhodnotenia celoštátneho kola súťaže a o udelení cien a zverejniť ho na webovom sídle NOC,
  - j) vyhodnotiť podujatie,
- 1.2 poskytnúť LKS finančný príspevok podľa čl. III tejto zmluvy.

2. LKS sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť podujatie organizačne, personálne a technicky vrátane komunikácie s vedúcimi súborov a organizačnými zástupcami súborov, zabezpečiť zazmluvnenie a vyporiadanie účinkujúcich sprievodného kultúrneho programu,
- b) vypracovať a rozoslať organizačné pokyny vedúcim súborov a organizačným zástupcom súborov,
- c) zabezpečiť a uhradiť propagáciu podujatia (tlač propagačných materiálov: pozvánka, plagát, programový bulletin, festivalový denník),
- d) zabezpečiť a preplatiť cestovné výdavky účastníkov podujatia, zabezpečiť a uhradiť ubytovanie a stravovanie účastníkom podujatia,
- e) zabezpečiť priestory, ich úpravu podľa technických požiadaviek a uhradiť náklady na:
  - činnosť informačného strediska,
  - účinkovanie súborov,
  - zasadnutie odbornej poroty súťaže,
  - semináre (roborové a vzdelávacie),

–redakcia festivalového denníka,

- f) zabezpečiť vecné ceny od spoluorganizátorov a sponzorov,
- g) uzatvoriť a uhradiť príslušné zmluvy s : predsedom, tajomníkom a členmi odbornej poroty, lektormi vzdelávacej časti EduArt, redaktormi festivalového denníka, fotografom, grafikom, zostavovateľom programového bulletinu,
- h) zabezpečiť a poskytnúť NOC fotodokumentáciu na CD a 2 rozmnoženiny audiovozuálneho záznamu (ďalej len „video dokumentácia“) podujatia na DVD a uhradiť náklady s tým spojené,
- i) použiť finančný príspevok NOC v súlade s čl. III tejto zmluvy,
- j) dodať NOC:
  - najneskôr do 5. 7. 2016 propagačné materiály: pozvánka, plagát, programový bulletin, festivalový denník,
  - najneskôr do 5. 7. 2016 písomné hodnotenie a dokumentáciu podujatia v dvoch rovnopisoch a v dvoch vyhotoveniach CD s fotodokumentáciou a 2 ks DVD s video dokumentáciou,
- k) oznámiť konanie podujatia v zmysle zákona SNR č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon,
- l) pri obstarávaní tovarov a služieb postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 438/2015 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony,
- m) na požiadanie NOC, informovať ho o stave zabezpečenia a prípravy podujatia.

### Článok III

#### Finančné a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že:
  - 1.1 NOC poskytne LKS finančný príspevok v celkovej výške 1 400,- eur, slovom: tisícštyristo eur **na pokrytie časti nákladov na:** cestovné výdavky, ubytovanie, stravovanie a odmeny členom odbornej poroty, redaktorom, grafika festivalového denníka a zostavovateľa programového bulletinu, cestovné výdavky účinkujúcim.
  - 1.2 LKS uhradí:
    - ostávajúcu časť nákladov podľa bodu 1.1. tohto článku zmluvy,
    - v plnej výške ostávajúce náklady podľa čl. II bod 2. tejto zmluvy.
2. NOC poukáže LKS finančný príspevok podľa bodu 1.1 tohto článku zmluvy na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy najneskôr do 13. 6. 2016.
3. LKS je povinné najneskôr do 30 dní po skončení podujatia predložiť NOC písomné vyúčtovanie príspevku podľa bodu 1.1 v jednom rovnopise, v jednom vyhotovení fotokópie účtovných dokladov, v jednom vyhotovení dokumentáciu z realizovaných verejných obstarávaní a v jednom vyhotovení fotokópie výpisov z bankového účtu o vykonanej úhrade účtovných dokladov a propagačné materiály súvisiace s podujatím.

4. V prípade nevyčerpania príspevku v plnej výške je LKS povinné vrátiť NOC nevyčerpanú časť príspevku na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, a to do 10 dní odo dňa predloženia vyúčtovania.
5. V prípade nepredloženia vyúčtovania v zmluvnom termíne je LKS povinné vrátiť NOC príspevok v plnej výške na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, a to do 10 dní odo dňa, kedy malo predložiť vyúčtovanie.
6. V prípade, že LKS nepredloží s vyúčtovaním niektorý z dokladov podľa bodu 3. tohto článku zmluvy, je NOC oprávnené nezdokladovaný výdavok neuznať a LKS je povinné časť príspevku v príslušnej výške NOC vrátiť na jeho účet uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, a to do 10 dní odo dňa predloženia vyúčtovania.

#### **Článok IV** **Platnosť a účinnosť zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.07. 2016.
2. Platnosť zmluvy skončí: uplynutím doby podľa bodu 1. tohto článku zmluvy,  
písomnou dohodou,  
písomným odstúpením od zmluvy.
3. Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností.  
Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje omeškanie ktorejkoľvek zmluvnej strany s akýmkoľvek plnením podľa tejto zmluvy, ktoré znemožní konanie podujatia.  
Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú nasledujúcim dňom po dni doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.  
Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá jej vznikla dôvodom odstúpenia od zmluvy. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.  
V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluvné strany najneskôr do 10 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy dohodnú na finančnom vysporiadaní.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej prvého zverejnenia (§ 5a ods. 13 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

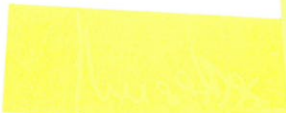

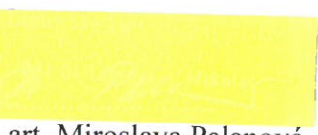
#### **Článok V** **Záverečné ustanovenia**


1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať do miesta sídla zmluvného partnera.  
V prípade, že sa písomná zásielka vráti ako nedoručená na adresu uvedenú zmluvnou stranou, bude sa táto považovať za doručenú, a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel.

2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy vyžadujú formu písomného očíslovaného dodatku a súhlas zmluvných strán. Dodatok sa stáva súčasťou tejto zmluvy.
3. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Zmluva obsahuje päť (5) strán a je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva (2).
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená za nevýhodných podmienok, nebola uzatvorená v tiesni a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Bratislava, dňa 06.06.2016

Liptovský Mikuláš, dňa 6. 6. 2016

  
  
  
.....  
PhDr. Jana Kresáková  
generálna riaditeľka  
Národné osvetové centrum

  
Mgr. art. Miroslava Palanová  
riaditeľka (poverená vedením)  
Liptovské kultúrne stredisko v Liptovskom Mikuláši